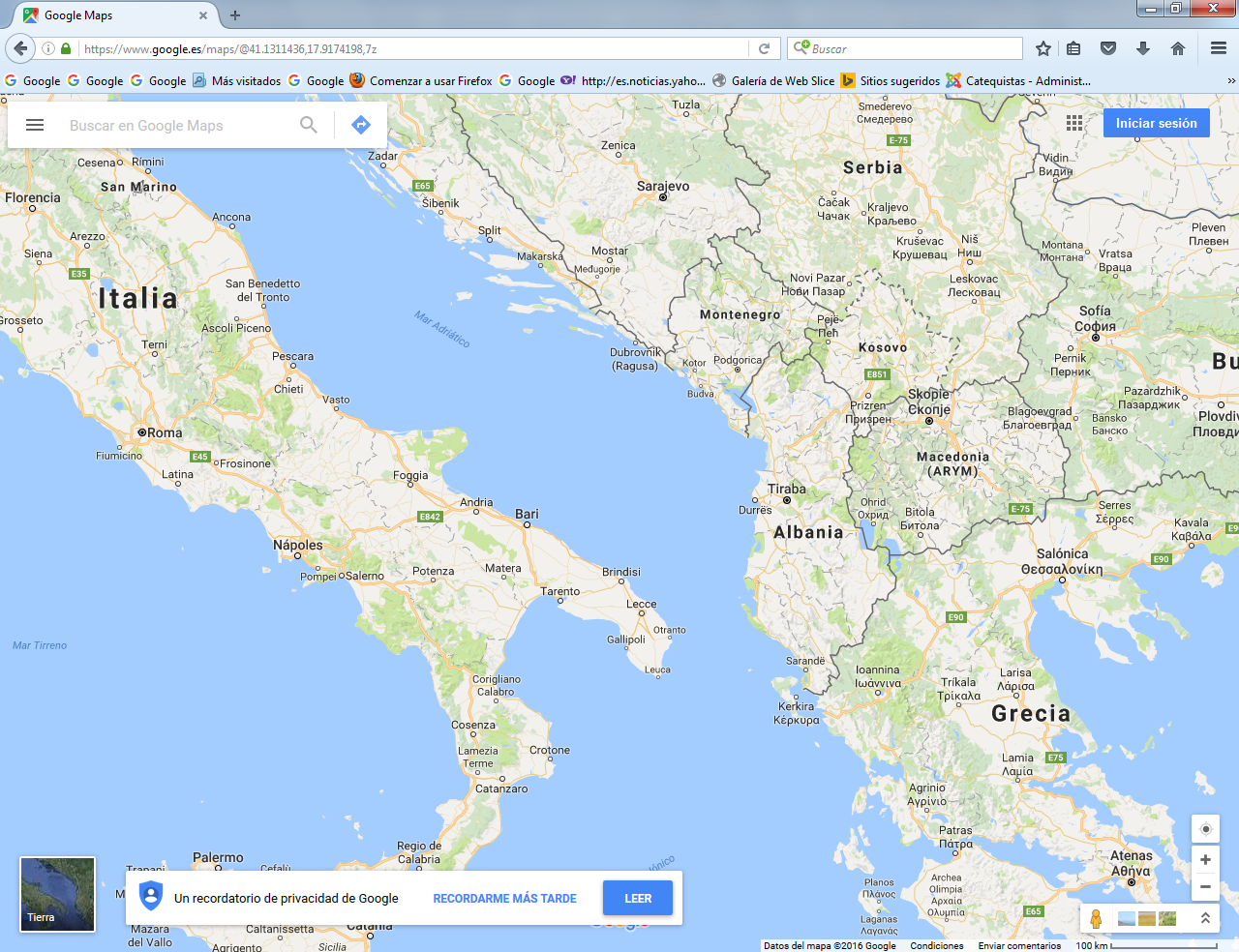
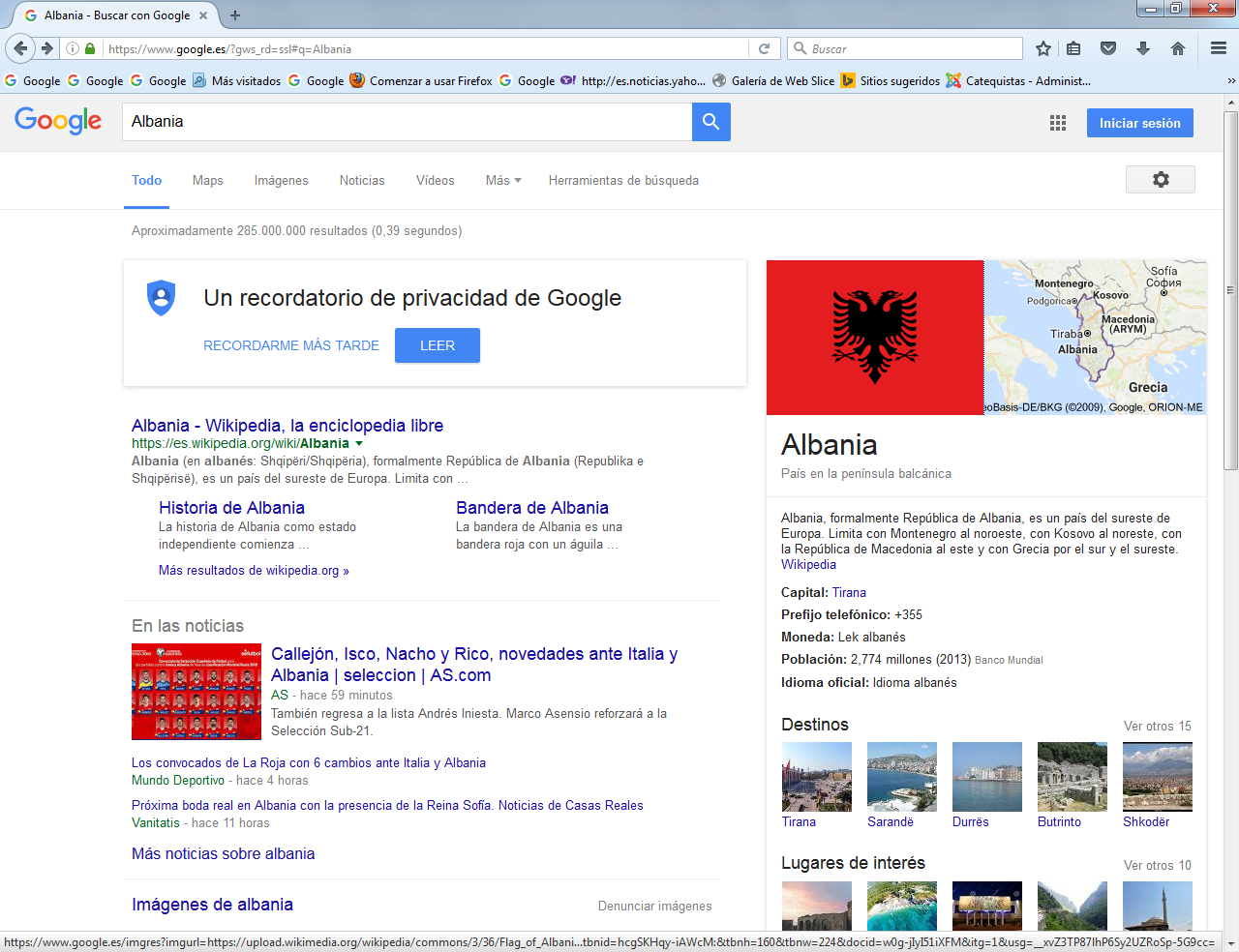
**Albanés Albania**

****

****





****

# Idioma albanés Se habla en Albania y en emigrantes hoy en Kosovo, Macedonia y en Montenegro- Son unos 7 millonesde parlantes.

|  |
| --- |
|  |

**El albanés (en albanés: *gjuha shqipe*, lengua albanesa; /ˈɟuˌha ˈʃciˌpɛ/) es una** [**macrolengua**](https://es.wikipedia.org/wiki/Macrolengua)[**indoeuropea**](https://es.wikipedia.org/wiki/Familia_indoeuropea) **hablada por unos 6 o 7 millones de personas, la mayor parte de ellas en** [**Albania**](https://es.wikipedia.org/wiki/Albania)**, país europeo de la** [**península de los Balcanes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Pen%C3%ADnsula_balc%C3%A1nica)**. Existen también comunidades albanesas que lo hablan en** [**Kosovo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Kosovo)**,** [**República de Macedonia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Rep%C3%BAblica_de_Macedonia)**,** [**Montenegro**](https://es.wikipedia.org/wiki/Montenegro)**,** [**Grecia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Grecia) **e** [**Italia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Italia)**. El dialecto hablado en este último país se conoce como "**[**arbëreshë**](https://es.wikipedia.org/wiki/Arb%C3%ABresh%C3%AB)**".**

## Clasificación

**El primer libro escrito en albanés que se conoce es** [***Meshari***](https://es.wikipedia.org/wiki/Meshari) **('Misario'), escrito por el clérigo católico** [**Gjon Buzuku**](https://es.wikipedia.org/wiki/Gjon_Buzuku) **en** [**1555**](https://es.wikipedia.org/wiki/1555)**.**

**En la** [**década de 1850**](https://es.wikipedia.org/wiki/A%C3%B1os_1850) **se probó que el albanés es una** [**lengua indoeuropea**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_indoeuropeas)**, y constituye actualmente una rama propia dentro de la familia de lenguas indoeuropeas.**

**Inicialmente se sugirió que era la única lengua superviviente de las** [**lenguas ilíricas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_il%C3%ADricas) **que antiguamente se hablaron en el suroeste de los** [**Balcanes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_paleobalc%C3%A1nicas)**. Sin embargo, actualmente existe una evidencia más sólida de su parentesco con el antiguo** [**dacio**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_dacio) **que se habló en** [**Mesia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mesia) **y** [**Dacia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Dacia)**.**

**La principal evidencia son préstamos prerromanos en el** [**rumano**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_rumano) **moderno, presumiblemente procedentes del dacio, que claramente están emparentados con el moderno albanés. Por otra parte, no está claro si la lengua dacia y la rama ilírica pertenecieron a distintas ramas del indoeuropeo, aunque la mayor parte de los académicos piensan que así fue.**

### Estatus oficial

**El dialecto** [**tosco**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alban%C3%A9s_tosco) **es la lengua oficial de** [**Albania**](https://es.wikipedia.org/wiki/Albania)**. El albanés también es una de las lenguas oficiales de la autoproclamada** [**República de Kosovo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Rep%C3%BAblica_de_Kosovo)**, de algunos cantones de la** [**República de Macedonia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Rep%C3%BAblica_de_Macedonia) **y de algunas comunas del sur de** [**Italia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Italia)**.**

### Dialectos

**Las variedades de gheg, tosk, arvantika y arbërésh.**

**El albanés está dividido en diversos dialectos agrupados en dos grupos dialectales: el** [**guego**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alban%C3%A9s_guego) **(gheg) y el** [**tosco**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alban%C3%A9s_tosco) **(tosk) (tenido por oficial en** [**Albania**](https://es.wikipedia.org/wiki/Albania)**). La frontera tradicional entre ambos grupos dialectales ha sido el** [**río Shkumbin**](https://es.wikipedia.org/wiki/R%C3%ADo_Shkumbin)**, estando el guego al norte del río y el tosco al sur.**

**Ambos grupos se diferencian tanto en rasgos fonológicos como en rasgos léxicos. En** [**Italia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Italia)**, las comunidades de origen albanés establecidas desde fines del** [**siglo XV**](https://es.wikipedia.org/wiki/Siglo_XV) **hablan un subdialecto del tosco llamado** [***arbëreshë***](https://es.wikipedia.org/wiki/Arb%C3%ABresh%C3%AB)**. También el** [***arvantika***](https://es.wikipedia.org/wiki/Arbanita)**, muy extendido en el siglo XIX en** [**Grecia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Grecia)**, es un subdialecto tosco.**

## Fonología

**El albanés tiene siete vocales: /i ɛ a ə ɔ y u/ y 29 fonemas consonánticos. El dialecto guego tiene vocales largas y nasales.**

### Vocales

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Cuadro fonético de las vocales albanesas*** | | |
| **Fonemas** | **Escritos como...** | **Pronunciación como en...** |
| **/i/** | ***i*** | ***sí*** |
| **/ɛ/** | ***e*** | [**francés**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_franc%C3%A9s) ***mère*** |
| **/a/** | ***a*** | ***la*** |
| **/ə/** | ***ë*** | [**inglés**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_ingl%C3%A9s) ***about* (**[**schwa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Schwa)**)** |
| **/ɔ/** | ***o*** | ***lo*** |
| **/y/** | ***y*** | [**francés**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_franc%C3%A9s) ***du* o *ü* en** [**alemán**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_alem%C3%A1n) ***Müller*** |
| **/u/** | ***u*** | ***tú*** |

### Consonantes

**A continuación hay una tabla con la descripción fonética de las consonantes del albanés. La ortografía y comparativas de su pronunciación se muestran en cursiva entre corchetes:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Cuadro de consonantes del albanés según el IPA** | | | | | | | |
|  | [**Labial**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_labial) | [**Dental**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_dental) | [**Alveolar**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_alveolar) | [**Post- alveolar**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_postalveolar) | [**Palatal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_palatal) | [**Velar**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_velar) | [**Glotal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_glotal) |
| [**Oclusiva**](https://es.wikipedia.org/wiki/Oclusiva) | **p b <*p b*>** |  | **t d <*t d*>** |  | **c ɟ <*q gj*>** | **k g <*k g*>** |  |
| [**Africada**](https://es.wikipedia.org/wiki/Africada) |  |  | **ts dz <*c x*>** | **tʃ dʒ <*ç xh*>** |  |  |  |
| [**Fricativa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fricativa) | **f v <*f v*>** | **θ ð <*th dh*>** | **s z <*s z*>** | **ʃ ʒ <*sh zh*>** |  |  | **h <*h*>** |
| [**Nasal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_nasal) | **m <*m*>** |  | **n <*n*>** |  | **ɲ <*nj*>** |  |  |
| [**Aproximante**](https://es.wikipedia.org/wiki/Aproximante) |  | **l <*l*>** |  |  | **j <*j*>** | **lˠ <*ll*>** |  |
| **Vibrante** |  | **ɾ r <*r rr*>** |  |  |  |  |  |

**Comentarios:**

* **Las africadas se pronuncian como un sonido (un oclusivo y un fricativo en el mismo punto).**
* **Las oclusivas palatales *q* y *gj* se encuentran también en** [**húngaro**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_h%C3%BAngaro)**.**
* **La nasal palatal *nj* se corresponde al sonido de la letra ñ del español.**
* **El sonido *ll* es una lateral velarizada, similar a la inglesa "dark L".**
* **El contraste entre la vibrante *r* y *rr* es idéntico al español.**

### Vocabulario y muestras de pronunciación

* **Albanés: *shqip* /ʃcip/ (ship)**
* **Hola: *Tungjatjeta* /tun ɟat 'jɛ ta/ (tun-gya-TIE-ta)** [**Oír**](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/e/e9/Albanian_tungjatjeta.ogg)
* **Adiós: *mMirupafshim* /mi ɾu 'paf ʃim/ (mi-ru-PAF-shim)** [**Oír**](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a5/Albanian_mirupafshim.ogg)
* **Por favor: *Ju lutem* /ju 'lu tɛm/ (iU LU-tem)** [**Oír**](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/d3/Albanian_ju_lutem.ogg)
* **Gracias: *Faleminderit* /fa lɛ min dɛ 'ɾit/ (fa-le-min-DE-rit)** [**Oír**](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/b2/Albanian_faleminderit.ogg)
* **Esa/ese: *atë* /a 'tə/ (A-t(e))** [**Oír**](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/b0/Albanian_at%C3%AB.ogg)
* **¿Cuánto? *sSa është?* /'sa əʃ tə/ (SA esh-t)**
* **Inglés: *anglisht* /an 'gliʃt/ (an-GLISHT)** [**Oír**](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/f/f5/Sq-anglisht.ogg)
* **Sí: *po* /pɔ/ (PO)** [**Oír**](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/4/42/Albanian_po.ogg)
* **No: *jo* /jɔ/ (iÓ)** [**Oír**](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/d3/Albanian_jo.ogg)
* **Perdón: *më fal* /mə 'fal/ (me FAL)** [**Oír**](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/22/Albanian_m%C3%AB_fal.ogg)
* **No entiendo: *nuk kuptoj* /nuk 'kup tɔj/ (nuk kup-TOi)** [**Oír**](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/dd/Albanian_nuk_kuptoj.ogg)
* **¿Dónde está el baño?: *ku është banjoja?* /ku əʃ 'tə 'ba ɲɔ ja/ (ku ESH-t ba-ÑO-ia)** [**Oír**](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/de/Albanian_ku_%C3%ABsht%C3%AB_banjoja.ogg)
* **Brindis: *gëzuar* /gə zu aɾ/ (gue-SU-ar)** [**Oír**](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/8/87/Albanian_g%C3%ABzuar.ogg)
* **¿Habla inglés?: *Flisni Anglisht?* /flis ni an 'gliʃt/ (flis-ni an-GLISHT)** [**Oír**](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/4/42/Albanian_flisni_anglisht.ogg)
* **Nieve: *dëborë* (dévore)**

### Comparación léxica

**Los** [**numerales**](https://es.wikipedia.org/wiki/Numeral_%28ling%C3%BC%C3%ADstica%29) **en diversas variedades de albanés son:**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **GLOSA** | **Gheg** | **Tosk** | | | **Albanés antiguo** | **PROTO- ALBANÉS** |
| **Qosaj** | **Mandritsa** | **Albanés estándar** | **Arbërësh** |
| **'1'** | **n'â** | **ni** | ***një* ɲə** | **një** | **gna** | **\*ɲa <\*ay-ɲa** |
| **'2'** | **dy** | **g'u** | ***dy* dy** | **di** | **do** | **\*dui** |
| **'3'** | **tre** | **tri** | ***tre* tɾɛ** | **tre** | **tre** | **\*tre <\*treye** |
| **'4'** | **katër** | **kátrë** | ***katër* ˈkatəɾ** | **kartë** | **katërë** | **\*kátur** |
| **'5'** | **pês** | **pésë** | ***pesë* ˈpɛsə / pɛːs** | **pesë** | **pesë** | **\*pẽsə <\*penće** |
| **'6'** | **gh'asht** | **g'áshtë** | ***gjashtë* ˈɟaʃtə / ɟaːʃt** | **gjashtë** | **gjaštë** | **\*ɟeš-tə <\*skes-ti** |
| **'7'** | **shtat** | **shtátë** | ***shtatë* ˈʃtatə / ʃtaːt** | **shtatë** | **statë** | **\*sta-tə <\*septa-ti** |
| **'8'** | **tet** | **tétë** | ***tetë* ˈtɛtə / tɛːt** | **tetë** | **tetë** | **\*te-tə <\*aktō-ti** |
| **'9'** | **nân** | **në'ntë** | ***nëntë* ˈnəntə / nəːnt** | **nëntë** | **nandë** | **\*nan-tə <\*nean-ti** |
| **'10'** | **dhet** | **zjétë** | ***dhjetë* ˈðjɛtə / ðjɛːt** | **dhjetë** | **ðjetë** | **\*ðje-tə <\*ðeć-ti** |